

Distr.
GENERAL

A/48/945
25 May 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок восьмая сессия
Пункт 138 повестки дня

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ АСПЕКТЫ ФИНАНСИРОВАНИЯ ОПЕРАЦИЙ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

Эффективное планирование и составление бюджетов операций
по поддержанию мира и руководство ими

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I.	ВВЕДЕНИЕ	1 - 6	5
II.	ПЛАНИРОВАНИЕ	7 - 14	6
	A. Руководство по проведению миссий по обзору	8 - 9	6
	B. Стандартизованные рамки для составления сметы	10 - 13	7
	C. Обзор гуманитарных вопросов	14	7
III. 41	СОСТАВЛЕНИЕ БЮДЖЕТА И ФИНАНСИРОВАНИЕ	15 -	8
	A. Разрешение на расходование средств	15	8
	B. Составление бюджета миссии	16	8
	C. Бюджетный цикл операций по поддержанию мира	17 - 22	9

A/48/945

Russian

Page 2

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
D. Бюджетная смета	23 - 25	10
E. Руководство по нормативным издержкам	26 - 27	11
F. Финансирование деятельности в области общест- венной информации	28	11
G. Представление докладов об исполнении бюджета	29 - 31	12
H. Учет бюджетного избытка	32 - 36	13
I. Финансовые ограничения	37 - 41	14
IV. ПЕРСОНАЛ	42 - 75	15
A. Ростер кандидатов для передовых групп	42 - 44	15
B. Резервные соглашения	45	16
C. Отбор и подготовка полицейских наблюдателей	46 - 47	16
D. Ревизоры и сотрудники по финансовым вопросам	48	16
E. Персонал, набираемый конкретно для участия в работе миссий	49	17
F. Консультанты и эксперты	50	17
G. Прикомандированный персонал	51 - 52	17
H. Международный персонал, работающий по контрактам ...	53 - 54	18
I. Добровольцы Организации Объединенных Наций	55 - 56	18
J. Обоснование должностей старшего уровня	57 - 58	19
K. Подготовка персонала	59 - 60	19
L. Безопасность персонала	61	20
M. Ротация и сроки службы сотрудников миссий	62	20
N. Суточные для участников миссии	63 - 66	20
O. Пособия в случае смерти или потери трудо- способности	67 - 73	21

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
	P. Пенсионный фонд	74	23
	Q. Другие виды страхования	75	24
V.	ОБОРУДОВАНИЕ	76 - 84	24
	A. Наборы для первоначального этапа миссий	76 - 77	24
	B. Способность оперативно заключать контракты на поставки	78	25
	C. Спецификации стандартного оборудования	79	25
	D. Процедуры закупки	80 - 81	25
	E. Компенсация за принадлежащее контингентам оборудование	82 - 83	25
	F. Двустороннее предоставление оборудования	84	27
VI. 106	ТРАНСПОРТ И ДРУГИЕ ОПЕРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ	85 -	27
	A. Способность оперативно предоставлять транспорт	85 - 86	27
	B. Предоставление услуг войскам	87	28
	C. Воздушные перевозки	88 - 98	28
	D. Сборные дома и временные помещения	99	30
	E. Руководство по оперативной поддержке	100	30
	F. Техническое усовершенствование	101	31
	G. Вопросы самострахования	102 - 104	31
	H. Соглашения с принимающей страной	105 - 106	32
VII. 110	ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МИССИЙ	107 -	32
	A. Процедуры обеспечения безопасности на этапе прекращения деятельности миссий	107	32
	B. Реализация активов	108 - 110	33
			/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VIII.	МЕРЫ ЭКОНОМИИ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ОПЕРАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА	111 - 124
IX.	ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ	121 - 123

ПРИЛОЖЕНИЯ

I.	Краткое изложение вопросов, поднятых Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, а также принятых мер и сделанных рекомендаций	37
II.	Руководство Организации Объединенных Наций по проведению миссий по обзору	45
III.	Руководство Организации Объединенных Наций по нормативным издержкам	47
IV.	Предлагаемый стандартный перечень приложений к бюджетам операций по поддержанию мира	48

1. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 47/218 В Генеральной Ассамблее от 14 сентября 1993 года, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря представить всеобъемлющий доклад по всем вопросам, которые влияют на успешное проведение операций по поддержанию мира и руководство ими. Доклад содержит также ответ Генерального секретаря на решение 48/472 В Генеральной Ассамблее и дополняет его доклад об укреплении потенциала Организации Объединенных Наций в области поддержания мира (A/48/403-S/26450): в частности, в нем последовательно и подробно рассматриваются вопросы и проблемы, поднятые государствами-членами и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в отношении планирования и составления бюджетов операций по поддержанию мира и руководства ими (A/47/990).

2. Есть множество свидетельств тому, что в последнее время наблюдается резкий рост числа обращенных к Организации Объединенных Наций призывов о проведении операций по поддержанию мира и других операций. Если в середине 90-х годов активно осуществлялось 8 миссий, годовой бюджет которых составлял порядка 600 млн. долл. США, то в 1994 году рабочая нагрузка возросла до более 29 полевых миссий с бюджетом, превышающим 3 млрд. долл. США. Если в 1990 году в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира было задействовано приблизительно 10 000 военных и 5000 гражданских сотрудников, то в настоящее время в них участвует свыше 75 000 военных и 13 000 гражданских сотрудников. Расширилась также и сфера охвата мандатов миссий – и в настоящее время она включает не только наблюдение за прекращением огня и соблюдением перемирия, но и оказание помощи в ходе выборов, контроль за соблюдением прав человека, деятельность и подготовку гражданских полицейских наблюдателей, демобилизацию военнослужащих, разминирование, даже ограниченные функции в области государственного строительства и оказание гуманитарной помощи. Возможности Организации Объединенных Наций по осуществлению и поддержке таких операций значительно отстают от существующего спроса.

3. Рост числа и расширение масштабов проводимых Организацией операций по поддержанию мира и других операций требуют эффективного планирования, подготовки и осуществления. Необходимо укрепить оперативный и управленческий потенциал Организации для обеспечения готовности ко все возрастающему количеству и расширению масштабов операций, которые поручается осуществить Организации Объединенных Наций. Организации Объединенных Наций необходимо должным образом подготовиться к осуществлению таких операций в условиях их быстрого расширения и свертывания на основе согласованной задачи, всесторонних полномочий по планированию и наличия необходимых финансовых, людских и других ресурсов. Если Организация намерена решительно идти вперед по пути реализации всех аспектов операций по поддержанию мира, необходимо расширить и укрепить ее возможности в области планирования и осуществления.

4. Сначала представляется целесообразным определить, к чему должна быть готова Организация, какой объем нагрузки следует ожидать в тот или иной период и сколько времени должно пройти с момента принятия решения об учреждении миссии и до ее развертывания. Организация должна быть готова к развертыванию небольших миссий в течение 48 часов после принятия директивным органом соответствующего решения; начальный период, необходимый для достижения оперативной самообеспечиваемости, в целом не должен превышать 10 дней–1 месяца для небольших миссий (например, численностью до 500 человек), 2–3 месяцев для миссий среднего размера (например, до 5000 человек) и 4–5 месяцев для крупной миссии (например, свыше 5000 человек).

5. Достижение и обеспечение готовности к проведению операций по поддержанию мира потребуют определенного управленческого потенциала, эффективных рабочих методов и процедур, персонала, поставок и финансирования. Организация должна обладать способностью резко наращивать потенциал в плане найма гражданских административных и технических сотрудников и иметь надлежащие механизмы для набора сотрудников по контрактам (см. доклад Генерального секретаря об использовании гражданского персонала в операциях по поддержанию мира (A/48/707); к государствам-членам обращена просьба предоставлять войска и/или гражданских полицейских по запросу с коротким сроком уведомления; необходимо иметь готовыми для немедленной доставки резервные запасы основного оборудования, которое может потребоваться на начальном этапе развертывания миссии; потребуются заключение резервных контрактных соглашений для незамедлительного получения имеющегося в наличии заранее оговоренного оборудования или поставок; должны быть подготовлены процедуры для доставки персонала и предметов снабжения в район миссий; и, что наиболее важно, всегда должны быть в наличии полномочия на принятие обязательств и средства для поддержки начального этапа развертывания операции.

6. Эти и прочие вопросы, от которых зависит успешное осуществление растущего числа миссий по поддержанию мира и управление ими, обсуждаются ниже. В приложении I к настоящему докладу содержится резюме комментариев Генерального секретаря по замечаниям и рекомендациям Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

II. ПЛАНИРОВАНИЕ

7. С учетом все более сложного и многообразного характера условий, в которых осуществляются операции по поддержанию мира, к планированию миссий необходимо применять упорядоченный и методический подход, причем предположения должны строиться на увеличении числа миссий и соответствующем росте потребностей в персонале и оборудовании. Такой подход должен предусматривать механизмы планирования с целью содействия быстрому реагированию в течение начального периода осуществления миссии при одновременной разработке всеобъемлющего плана для развертывания, проведения и, в конечном итоге, свертывания миссии.

A. Руководство по проведению миссий по обзору

8. Одним из основных элементов процесса планирования и составления бюджета миссии является направление в предлагаемый район операций миссии по обзору. В задачу миссии по обзору входит выявление потребностей будущей миссии по поддержанию мира с указанием конкретных видов и количества вспомогательных элементов, необходимых для ее успешного выполнения, а затем представление доклада с выводами и рекомендациями, на основании которых можно было бы разработать реально достижимый оперативный план и провести точный бюджетный анализ.

9. Руководство по проведению миссий по обзору разрабатывается в качестве всеобъемлющего справочника по вопросам, связанным с первоначальными этапами организации операции по поддержанию мира (см. приложение II). В нем будут подробно изложены потребности с учетом местных условий и обязательств принимающего правительства/властей и указаны стандарты для представления подобной информации.

B. Стандартизованные рамки для составления сметы

10. Опираясь на данные об уже проведенных различных полевых операциях и об извлеченных в ходе них уроках, а также на применяемые ныне методологии планирования, персонал, занимающийся планированием, сможет определить основное направление планирования новых операций, потребности в оборудовании и инфраструктуру поддержки и обеспечить обоснованную бюджетную смету, используя Руководство по нормативным издержкам (см. пункт 26 ниже).

11. Одна из проблем, которая возникает на начальном этапе организации операции по поддержанию мира, связана с необходимостью предоставить расчетные финансовые последствия предлагаемого курса действий до полной разработки оперативного плана миссии. В настоящее время разрабатываются стандартизованные рамки для составления подобной сметы с целью выявить основные потребности для организации различных по масштабу и характеру операций. Подобные рамки предоставят в распоряжение руководства и персонала по планированию общий комплекс предположений относительно потребностей в штатах, услугах и оборудовании на начальном этапе планирования миссии, заложив основу для калькуляции издержек. Сметные расходы миссии будут уточняться и далее по мере продолжения планирования и развертывания технической миссии по обзору.

12. Расходы будут представляться по основным категориям затрат с указанием начальных или одноразовых расходов и рассчитанных на ежемесячной основе текущих расходов по каждой категории.

13. Первоначальные финансовые последствия организации предлагаемой миссии, рассчитанные с использованием таких стандартизованных рамок, послужат основой для Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи при предоставлении мандата и полномочий на расходование средств на начальном этапе развертывания миссии.

С. Обзор гуманитарных вопросов

14. В пункте 10 своего доклада (А/47/990) Консультативный комитет просил Генерального секретаря дать более четкое определение краткосрочных гуманитарных потребностей и долгосрочных потребностей миссии в целях достижения большей последовательности при обеспечении предлагаемого финансирования этих видов деятельности. Исключительно важно обеспечить, чтобы усилия по предоставлению гуманитарной помощи гражданскому населению в районе конфликта стали составной частью общих усилий в рамках операций по поддержанию мира. В этой связи важно, чтобы оценка потребностей в гуманитарной помощи осуществлялась на самом раннем этапе планирования. Эксперты из Секретариата, занимающиеся гуманитарными вопросами, будут включаться в состав первоначальной миссии по обзору, с тем чтобы определить общие потребности в гуманитарной помощи для рассмотрения в ходе разработки концепции операций для каждой новой миссии. В тех предлагаемых районах операций, где нормальные социальные взаимосвязи нарушены, концепция операций должна по меньшей мере предусматривать в мандате миссии руководящую роль Организации Объединенных Наций в области гуманитарной деятельности и, при необходимости, обеспечение неотложной медицинской помощи и чрезвычайных поставок продовольствия пострадавшему населению до тех пор, пока на эти цели не поступят добровольные взносы. В этой связи Генеральный секретарь мог бы учредить добровольный целевой фонд в ходе начального этапа функционирования миссии для финансирования такой гуманитарной деятельности.

III. СОСТАВЛЕНИЕ БЮДЖЕТА И ФИНАНСИРОВАНИЕ

А. Разрешение на расходование средств

15. Обычно осуществление миссии начинается сразу же после принятия резолюции Совета Безопасности, в которой утверждается ее мандат. Одним из самых важных факторов в этой связи является наличие финансовых средств. В докладе Генерального секретаря об укреплении потенциала Организации Объединенных Наций в области поддержания мира (A/48/403-S/26450) были рассмотрены проблемы, связанные с заблаговременным получением разрешения на расходование средств и с доступом к имеющимся в наличии средствам, что определяет способность Организации быстро реагировать на ту или иную ситуацию. На начальном этапе развертывания миссии необходимо осуществлять закупку, перевозку и монтаж необходимого оборудования, фрахтовать летательные средства, заключать контракты на предоставление услуг, отбирать и назначать или нанимать персонал и арендовать или сооружать временные помещения. Расчетный минимальный объем средств, необходимый для закупки оборудования или услуг с целью развернуть миссию и осуществлять ее в течение трех месяцев, может рассматриваться в качестве расходов начального периода. После принятия резолюции Совета Безопасности, в которой предоставляется мандат для проведения миссии, предполагаемые финансовые последствия, а также соответствующая бюджетная информация послужат основой для полномочий на взятие обязательств, которые должны быть утверждены Генеральной Ассамблеей. В этой связи Генеральный секретарь вновь предлагает утвердить распределение среди государств-членов одной трети общей суммы, включенной в смету финансовых последствий, представляемую Совету Безопасности, для покрытия расходов начального этапа (A/48/403-S/26450, пункт 52).

В. Составление бюджета миссии

16. В своем докладе (A/47/990) Консультативный комитет рекомендовал ограничить объем документации путем сокращения описательной части и включения большего количества таблиц и графиков для иллюстрации финансовой информации и обоснования ее представления. Указывалось также, что смета расходов для целей бюджета требует более четких разъяснений и обоснований, включая полное обоснование учреждения должностей старшего уровня. В этой связи Комитет был информирован о том, что в настоящее время разрабатывается справочник с указанием типового оборудования и потребностей в услугах для операций по поддержанию мира, включая нормативные удельные издержки. Кроме того, Секретариат принял меры по совершенствованию представления финансовой информации. Предпринимаются усилия по повышению транспарентности и более полному обоснованию бюджетных смет и докладов об

исполнении бюджета посредством подготовки сжатых, проиллюстрированных графиками представлений, содержащих больше цифр и меньше текста. Там, где это возможно, будут продолжены усилия по стандартизации.

С. Бюджетный цикл операций по поддержанию мира

17. Циклы финансирования 15 уже развернутых операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за счет средств специальных счетов охватывают различные периоды времени, поскольку каждый из них обусловлен мандатным периодом, утвержденным для каждой миссии Советом Безопасности. И хотя срок действия большинства мандатов составляет шесть месяцев, некоторые из них иногда продлеваются на более короткий период. Как правило, каждый раз при продлении мандата через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам запрашивается конкретное разрешение на расходование средств, в связи с чем требуется подготовка доклада об итогах финансовой деятельности за самый последний период и сметы расходов в отношении срока действия нового мандата.

18. Как указывается в представленном ранее докладе Генерального секретаря (A/48/403-S/26450), бюджеты всех уже развернутых миссий, деятельность которых стала стабильной, предлагается составлять на годовой основе исходя из минимально необходимого уровня. Под эту категорию могли бы подпадать такие операции, как Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР), Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) и Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению. Годовой бюджет на предстоящий год мог бы утверждаться Генеральной Ассамблеей, однако распределение взносов среди государств-членов зависело бы от продления мандата каждой операции Советом Безопасности.

19. Годовые бюджеты могли бы также утверждаться для миссий, которые не смогли полностью выполнить свои мандаты ввиду тех или иных событий в районе действия миссии. В том случае, когда такое развитие событий может потребовать увеличения их ресурсов на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности, дополнительное финансирование может быть изыскано за счет представления Генеральной Ассамблее пересмотренной сметы. В эту категорию можно было бы включить Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) и Контрольную миссию Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА).

20. Обычные предположения, на которых основываются ежегодные оперативные потребности, нельзя в полной мере применять к операциям по поддержанию мира, которые созданы относительно недавно или потребности которых пока не ясны в связи с изменениями в мандатах. Следует также помнить, что анализ и подготовка бюджетного представления требуют значительного объема времени – от начала подготовки бюджета до публикации документа на официальных языках; после этого Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассматривает представленные Генеральным секретарем документы и утверждает свой доклад; затем документ представляется на рассмотрение в Пятый комитет. Вот почему необходимо установить разумные сроки подготовки, представления и рассмотрения бюджета.

21. В свете вышесказанного предлагается спрашивать на основе сметы расходов на двенадцатимесячный период для этих миссий утверждения средств для текущего мандатного периода вместе с разрешением на принятие обязательств на ежемесячной основе на прежнем уровне в течение последующих трех-шести месяцев при условии продления Советом мандата. С другой

стороны, распределение взносов среди государств-членов могло бы ограничиваться текущим мандатным периодом, а последующее распределение осуществлялось бы при условии продления мандата, утвержденного Советом Безопасности во время последующего мандатного периода. Следует отметить, что Совет Безопасности мог бы в любое время принять решение о расширении или сокращении мандата таких миссий, или включении в них дополнительных функций. При внесении таких изменений Генеральной Ассамблее представляется дополнительный доклад о финансировании конкретной миссии, с тем чтобы она могла довести до сведения государств-членов обновленную информацию.

22. Что касается распределения взносов среди государств-членов, то следует подчеркнуть, что в случае утверждения годовых бюджетов распределение будет осуществляться в зависимости от продления соответствующих мандатов Советом Безопасности.

D. Бюджетная смета

23. Предпринимаемые в настоящее время усилия по упорядочению бюджетного процесса предусматривают радикальное изменение методов планирования и подготовки бюджета. Будущие бюджеты будут готовиться посредством преобразования всеобъемлющего оперативного плана в технические потребности. Уже предпринимаются следующие конкретные меры по внедрению более упорядоченного подхода к подготовке бюджета:

а) любой бюджет новой операции составляется на основе базовой справочной информации, включая информацию об инфраструктуре, топографии, местных условиях, наличии товаров и услуг и т.п., которую собирает миссия по обзору на основе мандата Совета Безопасности;

б) расширение мандатов миссий по поддержанию мира привело к учреждению более крупных и более сложных миссий, а также к усложнению задач и мандатов, предоставляемых Советом Безопасности. Это требует осуществление такого процесса подготовки, который обеспечивал бы постановку конкретных перед миссией задач, удовлетворение оперативных потребностей и комплектование миссии таким образом, чтобы отразить оптимальное использование как гражданских, так и военных ресурсов;

с) укрепление процесса представления бюджета в настоящее время осуществляется за счет стандартизации практики планирования и представления бюджета и непосредственной увязки нормативных ставок расходов с оперативными потребностями и взаимосвязями, что способствует тем самым более точному составлению сметы.

24. В рамках процесса стандартизации в будущие бюджеты будет включаться унифицированный список приложений, перечисленный в приложении IV и описанный ниже.

25. В целях решения проблем, связанных с представлением сметы расходов на операции по поддержанию мира, в настоящее время вводятся следующие конкретные изменения с упором на стандартизацию, транспарентность и концентрацию внимания на вопросах существа:

a) будет подготовлен стандартный перечень описаний должностных функций. Он будет включать краткое описание функций для должностей международных сотрудников, а также для сотрудников категории специалистов и выше. При необходимости будет сообщаться о любых изменениях, связанных с той или иной конкретной миссией;

b) будущие представления будут включать четыре новых компонента (перечислены в приложении IV под номерами II, VI, IX и X):

- i) бюджет на основе месячной разбивки с указанием запланированных ежемесячных расходов в тыс. долл. США;
- ii) схема организационной структуры с указанием всех основных компонентов или подразделений, функций и объектов;
- iii) таблица статистических данных и соотношений, в которой будут показаны отклонения от стандартных соотношений между количеством персонала, транспортных средств, оборудования связи, компьютеров и т.п.;
- iv) таблица с указанием предлагаемого поэтапного развертывания военного и гражданского персонала с разбивкой по месяцам.

Е. Руководство по нормативным издержкам

26. В настоящее время осуществляется расширение действующего Руководства по нормативным издержкам: в него включаются технические характеристики и нормативные удельные издержки применительно к различным видам оборудования и предметов снабжения, которые обычно используются в большинстве миссий по поддержанию мира. Применение нормативных удельных издержек будет способствовать обеспечению последовательности и транспарентности процесса составления бюджета и позволит сконцентрировать внимание в докладах об исполнении бюджета на разъяснении отклонений от бюджетных прогнозов, обусловленных количественными изменениями, переменными удельными издержками, изменением технических требований или же сочетанием тех или иных факторов.

27. В Руководстве по нормативным издержкам все наименования подразделяются на функциональные категории, и для всех них указываются технические характеристики и удельные издержки. Общие категории издержек перечислены в приложении III.

Ф. Финансирование деятельности в области общественной информации

28. Со ссылкой на замечание Консультативного комитета о деятельности в области общественной информации по пропаганде операций по поддержанию мира (A/47/990, пункт 35) средства из регулярного бюджета по программам Организации следует направлять для выпуска материалов в области общественной информации в целом и распространения информации, связанной с операциями по поддержанию мира, в частности. Вместе с тем в том случае, если деятельность в области общественной информации касается конкретной операции, например, информирование местного населения в районе осуществления миссии о проведении выборов или контроль за

соблюдением прав человека, разоружение, восстановление и т.п., и предусматривает функции представителя миссии, который поддерживает связь с международными средствами массовой информации, эти расходы по-прежнему будут покрываться из индивидуального бюджетного счета той или иной операции по поддержанию мира.

Г. Представление докладов об исполнении бюджета

29. В настоящее время доклады об исполнении бюджета за текущий период представляются вместе с бюджетной сметой на последующий период. Это означает, что доклады об исполнении бюджета должны готовиться заблаговременно до окончания бюджетного периода; в результате такие доклады неизбежно представляют собой главным образом прогнозы, основанные на запланированных предположениях, а не на полученных опытным путем данных. Общеизвестно, что трехмесячный период является минимальным периодом, необходимым для обработки счетов миссий и оформления кадровой документации, заказов на поставку, документов по отчетности и других обязательств. Если бы доклады об исполнении бюджета рассматривались отдельно от бюджетных смет и представлялись по меньшей мере через три месяца после окончания бюджетного периода, появилась бы возможность сделать более точное сопоставление между утвержденным бюджетом и фактическими расходами.

30. Согласно рекомендации Консультативного комитета, такие доклады об исполнении бюджета могли бы также содержать предлагаемые и фактические штатные расписания с указанием численности личного состава войск, гражданских полицейских и гражданских сотрудников на основе полной и фактологической информации, полученной из полевых миссий. Такая ежемесячная информация о развертывании будет включать следующие аспекты:

- a) военный персонал
 - i) наблюдатели;
 - ii) войска;
- b) гражданская полиция;
- c) гражданский персонал
 - i) сотрудники категории специалистов, набираемые на международной основе, с разбивкой по классам;
 - ii) сотрудники категории общего обслуживания;
 - iii) сотрудники полевой службы;
 - iv) сотрудники службы безопасности;
 - v) местный персонал;
- d) международный персонал, набираемый на контрактной основе;
- e) Добровольцы Организации Объединенных Наций.

31. В будущих докладах об исполнении бюджета будет делаться краткий, но всеобъемлющий обзор деятельности миссии в ходе периода, охватываемого в докладе, а также приводиться краткое описание любых существенных отклонений фактических расходов от первоначальной бюджетной сметы. В них будет также включаться сводная информация о помещениях, летательных аппаратах и транспортных средствах.

Н. Учет бюджетного избытка

32. На сегодняшний момент избытки, включая свободные от обязательств остатки, которые образовались после свертывания миссии, зачислялись в счет взносов государств-членов, независимо от положения с их выплатой. В частности, распределение зачисляемых сумм в случае Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ) (см. резолюцию 45/265 от 17 мая 1991 года и 47/207 от 22 декабря 1992 года) и Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке (ГНООНВЦА) (см. резолюцию 47/234 от 14 сентября 1993 года) осуществлялось в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации. В соответствии с положениями 4.3, 4.4 и 5.2 государствам-членам возвращается остаток ассигнований, не потребовавшихся для покрытия обязательств по полученным в течение финансового периода товарам и услугам или для погашения любых иных остающихся юридических обязательств за финансовый период. Соответственно, избыток средств, оставшихся от ЮНТАГ и ГНООНВЦА, был распределен между всеми государствами-членами на основе размера их взноса. Такие распределенные средства были зачислены в счет взносов тех государств-членов, которые выплатили свои взносы полностью, а также были использованы для корректировки с понижением финансовых обязательств тех государств-членов, которые не заплатили свои взносы в Организацию. В результате те государства-члены, которые заплатили свои взносы полностью, получили в свое распоряжение наличность для возмещения средств или покрытия невыплаченных взносов на другие мероприятия Организации Объединенных Наций.

33. Следует отметить, что для действующих миссий начисление государствам-членам незадействованного остатка за предыдущие финансовые периоды неоднократно использовалось для сокращения сумм будущих взносов, что опять же позволяло всем государствам-членам пользоваться этим преимуществом в зависимости от размеров их взносов.

34. В ходе проходивших недавно в Пятом комитете дебатов относительно финансирования операций по поддержанию мира некоторые государства-члены предложили изменить существующие процедуры и задерживать доступ к кредитам тем государствам-членам, которые не заплатили причитающиеся им взносы полностью, до тех пор, пока они не сделают этого. Такая процедура, возможно, стимулирует некоторые правительства на скорейшее внесение своих взносов. Согласно предлагаемой процедуре, сумма невыплаченных взносов, фигурирующая в ежемесячном докладе о положении со взносами, не будет включать зачитываемые государствам-членам суммы до тех пор, пока от них не будут полностью получены причитающиеся средства.

35. Секретариат понимает, что в основе такого предложения лежит стремление стимулировать государства-члены на своевременную выплату своих взносов и способствовать тем самым улучшению положения Организации в плане притока наличности. С другой стороны, с административной точки зрения реализация такого предложения может привести к образованию еще одного уровня контроля, учета и переписки с государствами-членами. Увеличение административной нагрузки можно было бы проанализировать в контексте полученных политических и финансовых результатов. Невозможно определить ту степень, в какой новая процедура могла бы улучшить положение Организации в плане притока наличности. Кроме того, те же самые факторы, которые лежат в

основе настоящего предложения, должны будут применяться и к ситуации, в которой государства-члены могут в одностороннем порядке получить зачтенные суммы, приняв решение выплатить чистую сумму своих невыплаченных взносов (невыплаченная сумма за вычетом зачтенных средств).

36. В этой связи государствам-членам, возможно, интересно будет узнать, что одно специализированное учреждение – Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) – использует процедуру, которая увязывает использование средств из незадействованного остатка ассигнований с положением в плане получения взносов от своих государств-членов. Таким образом, сумма, причитающаяся государству-члену, будет выплачена только в том случае, если оно полностью выплатило свой взнос за указанный период. Такая процедура согласуется с Финансовыми положениями этой организации, в которых предусмотрено, что по истечении 12-месячного периода после окончания финансового периода неизрасходованный остаток ассигнований, оставшийся после вычета суммы невыплаченных взносов государств-членов за этот финансовый период, будет распределен между государствами-членами, и "зачтенная государству-члену таким образом сумма будет выплачена такому государству-члену, если его взнос за указанный финансовый период был выплачен в полном объеме".

I. Финансовые ограничения

37. Операции по поддержанию мира по-прежнему страдают от нехватки необходимой наличности. Это верно как для новых, так и для действующих операций. В настоящее время начисление взносов на операции по поддержанию мира осуществляется сразу же после выделения Генеральной Ассамблеей ассигнований или же посредством использования ранее утвержденного разрешения на расходование средств, что обычно увязывается с продлением Советом Безопасности мандата операции. Как правило, продление мандата охватывает период до шести месяцев, и, как показал опыт, не все государства-члены выплачивают свои начисленные взносы в полном объеме и своевременно. Некоторые начисленные взносы не выплачиваются вообще, а другие вносятся по прошествии довольно длительного периода времени после истечения мандатного периода, к которому они относятся. Соответственно, невыплаченные начисленные взносы накопились на всех специальных счетах операций по поддержанию мира, и это привело к задержкам в выплате сумм, причитающихся правительствам стран, предоставляющих войска, в связи с расходами, связанными с содержанием войск и с принадлежащим контингентам оборудованием.

38. Многие правительства выражают обеспокоенность по поводу задержек с выплатой компенсации странам, предоставляющим войска, и заявляют, что это может привести к их выходу из операций по поддержанию мира или к неспособности предоставлять для них дополнительные войска.

39. Нехватка необходимой наличности привела также к тому, что иногда приходится занимать на временной основе любые образующиеся время от времени на специальных счетах операций по поддержанию мира суммы избыточной наличности для удовлетворения каждодневных оперативных потребностей тех операций по поддержанию мира, которые испытывают дефицит средств. Поскольку никогда нельзя с уверенностью сказать, будут или не будут выплачены взносы вовремя и полностью, такой подход требует довольно тщательного ведения указанных счетов, с тем чтобы с тех счетов, которые не испытывают дефицита, можно было сделать выплаты по получении счетов-фактур.

40. Дефицит, образовавшийся на некоторых из вышеперечисленных специальных счетах, привел также к тому, что им практически на постоянной основе предоставляются займы из Резервного фонда для операций по поддержанию мира, созданного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/217 от 23 декабря 1992 года в объеме 150 млн. долл. США. И хотя основной целью Резервного фонда являлось обеспечение достаточного притока наличности для удовлетворения потребностей операций по поддержанию мира на начальном этапе и создание на временной основе резерва для выплаты непредвиденных взносов на операции по поддержанию мира, реализовать ее так и не удалось. Это объясняется в первую очередь недостаточным поступлением средств в Резервный фонд, поскольку из 150 млн. долл. США в Фонде было лишь 64 млн. долл. США, и, во-вторых, непогашенными займами, которые были сделаны за счет средств Фонда для финансирования некоторых операций по поддержанию мира.

41. С тем чтобы обеспечить достаточный приток наличности для удовлетворения потребностей операций по поддержанию мира, важно, чтобы государства-члены выполнили свои юридические обязательства в соответствии со статьей 17 Устава и Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций. Необходимо также, чтобы невнесенная сумма в размере 86 млн. долл. США, причитающаяся в Резервный фонд для операций по поддержанию мира, была полностью восполнена в соответствии с резолюцией 47/217. В этой связи Генеральный секретарь предложил увеличить уровень средств в Резервном фонде до 800 млн. долл. США (A/48/403-S/26450).

IV. ПЕРСОНАЛ

A. Ростер кандидатов для передовых групп

42. Планирование и организацию полевой миссии на начальном этапе следует поручить наиболее квалифицированному, готовому в любой момент отбыть в район операций персоналу. Для обеспечения качественного состава и наличия такого персонала в Секретариате будет создан ростер кандидатов для передовых групп.

43. Такая группа будет состоять из персонала, действующего в рамках политического, гуманитарного и военного элементов предлагаемой миссии, а также персонала, который может заниматься планированием и проведением на начальном этапе оперативного

анализа и анализа положения с точки зрения безопасности, а также имеющих отношение к операции административного, материально-технического, снабженческого, кадрового и бюджетного анализов.

44. Группа сможет начать осуществление миссии на местах, создав административный аппарат и соответствующие процедуры, а затем в соответствующее время будет заменена сотрудниками, которые будут руководить осуществлением миссии. К этому моменту члены такой передовой группы освободятся для участия в других новых миссиях. Когда сотрудники таких групп не будут активно задействованы в организации новых операций, они станут выполнять для Организации роль ценных "уполномоченных по улаживанию конфликтов", занимаясь обзором, инспектированием и оценкой административной и материально-технической эффективности миссии и оказывая другую помощь действующим миссиям как на местах, так и в Центральных учреждениях.

В. Резервные соглашения

45. На настоящий момент 18 государств-членов согласились принять участие в системе резервных соглашений, т.е. выделять по запросу с коротким периодом уведомления ресурсы, необходимые для развертывания миссий по поддержанию мира. Согласно этим соглашениям, в тот или иной момент можно будет выделить приблизительно 30 000 сотрудников, точная численность которых и состав будут определяться в зависимости от конкретного случая. Согласно этой системе, государства-члены оставляют за собой право в каждом отдельном случае самим решать вопрос о том, принимать или не принимать участие в той или иной операции. В настоящее время ведутся переговоры с другими государствами-членами, которые рассматривают возможность своего участия в этой системе.

С. Отбор и подготовка полицейских наблюдателей

46. Что касается необходимости начинать отбор и надлежащую подготовку гражданских полицейских наблюдателей на самом раннем этапе, то в настоящее время разрабатывается учебная программа и стандартные процедуры подготовки полицейских наблюдателей и готовится к выходу руководство для гражданской полиции.

47. Что касается заблаговременного отбора гражданских полицейских наблюдателей для службы в операциях по поддержанию мира, то государствам-членам предлагается рассмотреть возможность создания ротированных квалифицированных национальных полицейских кадров для прохождения начальной подготовки и ознакомления с операциями Организации Объединенных Наций на основе предоставленных учебных материалов, которые могут быть затем выделены для участия в будущих миссиях по поддержанию мира.

Д. Ревизоры и сотрудники по финансовым вопросам

48. Каждой крупной полевой миссии будет придан внутренний ревизор для работы на постоянной основе, в задачу которого входит обеспечение соблюдения правил и положений Организации Объединенных Наций, регулирующих проведение таких операций, включая финансы, кадры, закупки и т.п. Кроме того, ежегодно сотрудники Центральных учреждений будут проводить несколько ревизий. В качестве сопутствующей меры вводится концепция не закрепленных за каким-либо конкретным подразделением сотрудников по финансовым вопросам для участия в миссиях по обзору и организации новых миссий, оказания консультативных услуг действующим миссиям, проведения обзоров оперативного статуса и оказания оперативной поддержки в тех местах, где кадровая ситуация является критической.

Е. Персонал, набираемый конкретно для участия в работе миссий

49. Опубликование пересмотренной серии 300 правил о персонале должно значительно расширить возможности Организации по набору и развертыванию персонала в кратчайшие сроки и с минимальными накладными расходами для участия в работе миссий. Новая процедура краткосрочных назначений является гибким и эффективным механизмом заключения контрактов, разработанным специально для некарьерных сотрудников категории специалистов, общего обслуживания и сотрудников полевой службы. Краткосрочные назначения должны свести к минимуму количество административных задержек и накладных расходов за счет использования системы выплаты окладов и путевых расходов в виде единовременной суммы без полного набора надбавок и пособий, выплачиваемых персоналу, подпадающему под категорию серии 100, что сопряжено со значительным бременем в плане контроля, проверки и толкования. Лица, получившие краткосрочное назначение, в отличие от лиц, заключающих соглашение о специальном обслуживании, будут иметь статус штатных сотрудников и таким образом подпадать под действие Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций.

Ф. Консультанты и эксперты

50. Как правило, в первую очередь привлекаются сотрудники Секретариата, особенно для выполнения основных функций, поскольку учитывается их опыт и осведомленность о деятельности Организации Объединенных Наций. Эксперты и консультанты привлекаются главным образом по причине отсутствия таких кадров внутри Организации или нехватки необходимых специальностей или навыка.

Г. Прикомандированный персонал

51. Расширение полевых операций серьезно сказалось на способности Организации выделять достаточно квалифицированный гражданский персонал; в результате возникла необходимость в расширении кадрового состава за счет привлечения персонала на взаимобразной основе или их прикомандирования государствами-членами и другими организациями для работы в полевых миссиях или в Центральных учреждениях. Сознвая огромную потребность в дополнительном квалифицированном гражданском персонале для работы в полевых миссиях, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 45/258 от 3 мая 1991 года настоятельно призвала государства-члены предоставить в распоряжение Организации Объединенных Наций дополнительный персонал. По состоянию на сегодняшний день соглашение о предоставлении персонала на взаимобразной основе подписано с одним из государств-членов, а другие соглашения находятся в стадии заключения.

52. Международные организации как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами также служат ограниченным источником опытных сотрудников, которые могут быть откомандированы в операции по поддержанию мира. Аналогичным образом, в соответствии с рекомендацией Объединенной инспекционной группы,

содержащейся в ее докладе (A/48/421, приложение), региональные организации стали поощряться на откомандирование персонала в полевые операции Организации Объединенных Наций.

Н. Международный персонал, работающий по контрактам

53. Использование гражданского персонала, предоставляемого правительствами, назначение сотрудников Секретариата и сотрудников в рамках системы Организации Объединенных Наций и ускоренная процедура найма лиц вне системы Организации Объединенных Наций – все это существенно способствовало упорядочению процедуры направления персонала в полевые миссии. Недавний эксперимент, предусматривающий использование международных сотрудников, работающих по контрактам, в том виде, в каком он описан в докладе Генерального секретаря об использовании гражданского персонала в операциях по поддержанию мира (A/48/707), представляет собой новаторский подход к решению проблемы нехватки гражданского персонала в действующих, а также будущих полевых операциях.

54. Экспериментальный проект по привлечению персонала путем заключения контрактов был начат в 1992 году в рамках Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) для оказания помощи главным образом в технических областях и в областях, связанных с закупками. Проблемы, возникшие в связи с этой процедурой, касались как условий отбора международных агентств по трудоустройству, так и сопоставимых условий службы персонала, работающего по контрактам. Тем не менее стало очевидным, что весьма ощутимые преимущества этой процедуры с точки зрения возможностей Организации Объединенных Наций по планированию и осуществлению полевых операций явно перевесили бы потенциальные трудности при условии принятия надлежащих мер по их преодолению. Указанные преимущества связаны, в частности, с ускоренным развертыванием квалифицированных сотрудников, с широким выбором специалистов, обладающих квалификацией, которая не всегда имеется в наличии, и с облегчением бремени, лежащем на административных сотрудниках миссий или Центральных учреждениях. Доклад Генерального секретаря об использовании гражданского персонала в операциях по поддержанию мира содержит также предложения по привлечению сотрудников, работающих по контрактам, к будущим операциям и рекомендации относительно правовой основы, в рамках которой мог бы впредь осуществляться их набор.

Г. Добровольцы Организации Объединенных Наций

55. Поскольку добровольцы Организации Объединенных Наций предоставляют свои профессиональные услуги за минимальное вознаграждение, их использование зачастую приводит к существенной экономии для Организации. Идея расширить использование добровольцев в рамках операций по поддержанию мира является, следовательно, логически обоснованной в период, когда Организация предпринимает усилия по сокращению своих расходов.

56. Общие принципы набора и условия службы добровольцев Организации Объединенных Наций в рамках операций по поддержанию мира изложены в меморандуме о договоренности, подписанном между Организацией Объединенных Наций и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)/Добровольцами Организации Объединенных Наций в отношении каждой миссии, в которой они принимают участие. В этой связи было разъяснено, что в вопросах пособий и других выплат в случае смерти или потери трудоспособности на добровольцев распространяются конкретные правила и положения Программы добровольцев, и эти вопросы решаются самостоятельно в рамках их соответствующих отдельных подразделений. Что касается других условий службы в районе осуществления миссии, таких, как обеспечение охраны и

безопасности, то на добровольцев распространяются общие процедуры, действующие в рамках конкретной миссии. Накопленный на сегодняшний день опыт свидетельствует о том ценном и эффективном вкладе, который вносят добровольцы в реализацию целей миссий по поддержанию мира, в которых они принимают участие. Соответственно, они играют все более важную роль при укомплектовании штатов миссий по поддержанию мира в тех областях деятельности, которые в целом входят в сферу компетенции Программы добровольцев Организации Объединенных Наций.

J. Обоснование должностей старшего уровня

57. В соответствии с решением 47/474 Генеральной Ассамблеи в ответ на вопросы, поднятые в этой связи Консультативным комитетом, Генеральный секретарь представил недавно доклад о специальных представителях, посланниках и других соответствующих должностях (A/C.5/48/26 и Add.1). В условиях существенного расширения миссий по поддержанию мира и других миссий, санкционируемых Организацией, обоснование необходимости в таких должностях со всей очевидностью вытекает из количества и разнообразия требований и сложного характера задач, которые ставятся директивными органами и для выполнения которых необходимо осуществление многоплановых операций.

58. Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея однозначно признают наличие обстоятельств, в которых срочный характер ситуации требует немедленного направления специального посланника или представителя высокого уровня. Способность быстро реагировать на такие чрезвычайные ситуации имеет жизненно важное значение и требует оперативного решения директивных органов и разрешения на расходование средств. Тем не менее, что касается учреждения и заполнения таких должностей высокого уровня, то по-прежнему будет сохраняться практика проведения своевременных и эффективных консультаций с государствами-членами.

К. Подготовка персонала

59. Консультативный комитет обратил внимание на потребность в усилении финансового контроля, подчеркнув необходимость организации надлежащей подготовки административного персонала, занятого в операциях по поддержанию мира, особенно по вопросам финансового контроля, закупок и управления имуществом персонала.

60. Для решения этого вопроса разрабатываются планы по созданию всеобъемлющей программы подготовки для вновь набранных и уже работающих административных сотрудников старшего звена в рамках полевых миссий Организации Объединенных Наций. В частности, главные административные сотрудники, главные сотрудники по финансовым вопросам, главные сотрудники по кадровым вопросам и главные сотрудники по закупкам перед назначением на места пройдут тщательную подготовку по административно-финансовым вопросам для обеспечения понимания ими соответствующих правил, положений и процедур.

L. Безопасность персонала

61. В соответствии с просьбой Совета Безопасности, содержащейся в заявлении Председателя от имени Совета (S/25493), Генеральный секретарь представил доклад по вопросу о безопасности операций Организации Объединенных Наций (A/48/349-S/26358). Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/37 от 9 декабря 1993 года постановила учредить Специальный комитет для разработки международной конвенции, касающейся безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала с уделением особого внимания ответственности за нападения на такой персонал, и просила Специальный комитет представить Ассамблее доклад на ее сорок девятой сессии. Со своей стороны после рассмотрения вышеупомянутого доклада, касающегося безопасности операций Организации Объединенных Наций, Совет Безопасности принял резолюцию 868 (1993) от 29 сентября 1993 года, рекомендовав, в частности, Генеральному секретарю приступить к реализации тех предложенных в его докладе мер, которые входят в круг его обязанностей, в целях, в частности, обеспечения того, чтобы вопросы безопасности были неотъемлемым компонентом планирования той или иной операции. Как указывается в докладе Генеральной Ассамблеи и Совету Безопасности, события, происшедшие в течение последнего года, позволили выявить ряд областей в рамках существующей системы обеспечения безопасности, которые требуют укрепления и совершенствования с целью обеспечить надлежащую безопасность всех сотрудников Организации Объединенных Наций.

M. Ротация и сроки службы сотрудников миссий

62. При рассмотрении вопроса о расходах, связанных с частой ротацией сотрудников полевых миссий, следует принять во внимание, что срок службы военного и международного гражданского персонала полевых миссий главным образом связан со сроком действия мандата. Что касается срока службы военнослужащих, то частотность их ротации, особенно в отношении сформированных миссий, в настоящее время является предметом исследования. Что касается гражданского персонала, то, хотя всегда предпринимались усилия по закреплению персонала на весь срок осуществления миссии, направляющим департаментам не всегда удается отпустить сотрудников на длительный период времени, не ставя под угрозу основные программы Организации. Там, где работа в миссии связана с исключительно тяжелыми условиями пребывания персонала или же представляет угрозу его здоровью, шестимесячный срок пребывания можно было бы рассматривать в качестве разумного срока для ротации.

N. Суточные для участников миссии

63. Назначение сотрудников осуществляется в соответствии с правилом о персонале 103.21, согласно которому Генеральный секретарь учреждает специальные миссии: такие миссии обычно создаются в контексте операций по поддержанию мира, однако могут предусматривать также создание других миссий на краткосрочный и среднесрочный период. Специальные миссии могут включать персонал двух категорий: персонал, который командировается на временной основе своим местом службы, и персонал, который специально набирается за пределами системы Организации Объединенных Наций. Персонал первой категории получает надбавки, выплачиваемые его местом службы; персоналу второй категории не выплачивается корректив по месту службы, пособие при назначении на службу или надбавка за мобильность и работу в тяжелых условиях.

64. Суточные для участников миссии представляют собой совокупную долю Организации в покрытии расходов на проживание в районе специальной миссии, которые определяются с учетом затрат на аренду помещений и питание и других мелких расходов. Ставки суточных для участников миссии устанавливаются на двух уровнях: более высокая сумма выплачивается в течение

первых 30 дней, и меньшая сумма – в течение последующего периода. Ставка суточных в течение первых 30 дней предназначена для компенсации расходов, понесенных в начальный период. Она обычно устанавливается с учетом стоимости проживания в гостинице сразу же по прибытии в место назначения. Ставка обычных суточных для того или иного места службы берется за точку отсчета при установлении такой первоначальной ставки. Ставка, по которой осуществляются выплаты после первых 30 дней, устанавливается с учетом стоимости аренды жилья на более долгосрочной основе (стоимость аренды меблированных квартир, включая коммунальные услуги), питания и мелких расходов.

65. Для учета конкретных условий в том или ином месте службы при определении ставки суточных для участников миссии могут приниматься во внимание дополнительные аспекты: например, в случае немеблированных квартир при корректировке ставки суточных учитывается аренда основных предметов мебели и бытовой техники; в случае перебоев в электроснабжении или отсутствия такового предусматривается также аренда генераторов и закупка топлива. Для обеспечения последовательности при установлении ставок суточных для участников миссии при определении общего уровня пособия учитываются все соответствующие статьи расходов и условия жизни и работы в районе осуществления миссии.

66. Основное различие между обычными суточными и суточными для участников миссии заключается в том, что первые предназначены для компенсации расходов, связанных с пребыванием в том или ином месте в течение короткого периода времени, в то время как последние обычно связаны с более длительным пребыванием в том или ином месте службы. В некоторых районах осуществления миссии сотрудники могут проживать в исключительно тяжелых условиях. В этом случае ставка суточных для участников миссии может корректироваться в сторону повышения и включать элемент компенсации за тяжелые условия службы. Эта ставка рассчитывается с учетом разработанной Комиссией по международной гражданской службе классификации мест службы с точки зрения тяжести условий жизни и работы.

О. Пособия в случае смерти или потери трудоспособности

1. Персонал контингентов

67. Нынешняя система компенсаций в случае смерти, увечья или потери трудоспособности персоналом военных контингентов основана на статусе этих контингентов. Военнослужащие национальных контингентов предоставляются в распоряжение Организации Объединенных Наций правительствами по просьбе Организации; хотя они проходят службу под оперативным управлением Организации Объединенных Наций, они остаются на службе у своего национального правительства, получая назначение в ту или иную операцию по поддержанию мира. Отсюда следует, что именно их правительство платит им оклады и несет ответственность за их социальное обеспечение, что впоследствии возмещается Организацией Объединенных Наций по стандартным ставкам расходов на оклады и пособия для военнослужащих.

68. Требования о компенсации в связи со смертью, увечьем или болезнью отдельных военнослужащих национальных контингентов при выполнении ими своих служебных обязанностей в составе сил по поддержанию мира урегулируются в первой инстанции соответствующими национальными властями заинтересованного государства на основе действующего в стране законодательства. Затем Организация Объединенных Наций возмещает расходы государства, предоставляющего войска, на выплату компенсации при условии, что требование государства о возмещении расходов было должным образом подтверждено главным ревизором (или официальным лицом аналогичного ранга) как основанное на должным образом сделанных выплатах в

соответствии с конкретными положениями национального законодательства, применимого к прохождению службы в вооруженных силах данного государства.

69. Правительства стран, предоставляющих войска, получают компенсацию согласно вышеуказанной процедуре, если не становится очевидным на основании полученных фактов, что то или иное лицо получило увечье, находясь в отпуске или за пределами района осуществления миссии, или при обстоятельствах, никоим образом не связанных с выполнением им своих служебных обязанностей.

70. В свете мнений, высказанных государствами-членами и Консультативным комитетом был проведен обзор политики в области выплаты компенсации. Согласно такой политике при предъявлении требований в будущем необходимо будет указать параметры для выплаты справедливой компенсации и таким образом упорядочить процесс возмещения расходов. Принципы, регулирующие политику возмещения, должны предусматривать выплату справедливой компенсации и возмещение расходов в размерах, не превышающих фактической суммы компенсации. В основе базового механизма – когда соответствующее государство урегулирует в первой инстанции требования в отношении персонала предоставляемых им контингентов – будут по-прежнему лежать национальное законодательство и положения, касающиеся выплат своим военнослужащим. Затем расходы государства-члена возмещаются Организацией Объединенных Наций с учетом разницы в шкале окладов и стоимости жизни в различных странах на основе фактически выплаченной суммы компенсации, не превышающей определенный максимальный размер.

71. Что касается пособий в случае смерти, то Генеральный секретарь хотел бы услышать мнение государств-членов по следующим вариантам:

а) применение ныне действующей политики в отношении военных наблюдателей, согласно которой сумма возмещения ограничена двойным годовым окладом за вычетом пособий или 50 000 долл. США, в зависимости от того, какая сумма ниже;

б) сохранение нынешних процедур, изложенных в пункте 68 выше, однако при условии существования предельного уровня, который могут пожелать установить государства-члены.

2. Добавление D

72. В настоящее время на всех сотрудников, набираемых на месте или на международной основе для конкретной полевой миссии, а также на тех, кто не является сотрудником Организации, например, лица, работающие по соглашениям о специальном обслуживании, или гражданский персонал, заимообразно предоставленный правительствами, распространяются положения о компенсации в случае смерти и потери трудоспособности, предусмотренные в добавлении D к Правилам о персонале Организации Объединенных Наций, за исключением лишь конкретно оговоренных случаев. Рассмотрение требований о компенсации в соответствии с добавлением D и, в частности, требований о компенсации в связи с потерей трудоспособности, требует постоянного внимания. Поскольку число требований растет, растет и административная нагрузка как Консультативного совета по вопросам компенсации, так и директора Медицинской службы. С гуманитарной, а также с административной точки зрения необходимо упростить процедуры выплаты компенсаций, с тем чтобы требования всех таких сотрудников рассматривались и вопрос, по возможности, разрешался до прекращения деятельности миссии. После прекращения миссии очень трудно получить необходимые подтверждения и документацию, провести необходимые медицинские обследования, а также выплачивать ежегодное пособие, которое предусмотрено в добавлении D. Если на указанных выше сотрудников будет распространено действие добавления D или

сопоставимых положений, Генеральный секретарь рассмотрит вопрос о создании на начальных этапах миссии местных советов по вопросам компенсации с полномочиями рассматривать требования по мере их представления и, где это целесообразно, решать вопрос о выплате разовых, а не ежегодных пособий, с тем чтобы урегулировать вопрос до окончания миссии.

73. С учетом перегрузки административного механизма Организации Объединенных Наций, занимающегося выполнением положений добавления D, также рассматривается вопрос об изменении положений о компенсации военным наблюдателям, включенных в стандартное руководство для военных наблюдателей, текст которого фактически не изменялся с конца 40-х годов. Претензии могут быть урегулированы прежде всего соответствующими национальными органами власти конкретного государства, как это имеет место в случае воинских контингентов.

Р. Пенсионный фонд

74. Возможное исключение из сферы действия Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций сотрудников, набранных на месте для операций по поддержанию мира, поднимает вопросы, которые имеют последствия для всей системы и которые должны быть изучены как в рамках Организации Объединенных Наций, так и на соответствующих межучрежденческих форумах, таких, как Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, Комиссия по международной гражданской службе (КМГС) и Консультативный комитет по административным вопросам (ККАВ). Особое внимание должно быть уделено обеспечению единообразного применения правил и равного отношения к сотрудникам, поскольку местные сотрудники широко используются Организацией Объединенных Наций и другими организациями – членами Пенсионного фонда во многих штаб-квартирах и полевых местах службы. Недавний анализ и обзор данного вопроса, проведенные в контексте пересмотра Правил о персонале серии 300 с целью упрощения административных процедур назначения на ограниченный срок, привели к выработке правила 306.1, согласно которому сотрудники, нанятые в соответствии с правилами серии 300, участвуют в Пенсионном фонде на тех же условиях, что и другие сотрудники. Кроме того, как представляется, отсутствуют какие-либо основания по-другому подходить к сотрудникам на коротких контрактах, будь то в Центральных учреждениях или на месте, поскольку в соответствии со статьей 21а Положений Пенсионного фонда для участия в Фонде необходимо либо назначение на шесть месяцев, либо служба в течение шести месяцев без перерыва более чем на 30 дней.

Q. Другие виды страхования

75. Также будет рассмотрен вопрос о целесообразности контрактного компенсационного страхования во внешних страховых компаниях определенных категорий персонала во всех странах мира.

v. ОБОРУДОВАНИЕ

А. Наборы для первоначального этапа миссий

76. За последние годы была однозначна продемонстрирована необходимость быстрого реагирования Организации на многочисленные и разнообразные события. В докладе Генерального секретаря о возможности и рентабельности создания резервных запасов оборудования и предметов снабжения для деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/45/493/Add.1) уже предлагалось создать пополняемые резервные запасы определенного

базового оборудования и предметов снабжения, с тем чтобы обеспечить полное развертывание и минимальную самообеспеченность новых миссий без неоправданных задержек. Эти резервы – в основном предметов первоочередной необходимости, – вопрос о создании которых в настоящее время рассматривается, будут храниться в виде "первоначальных наборов" для небольших по размеру миссий и будут готовы к отправке отдельно или в сочетании с другими грузами для удовлетворения первоочередных потребностей всех конкретных миссий. Эти первоначальные наборы будут содержать базовое оборудование и предметы снабжения для развертывания миссии, и их будет достаточно лишь на первые несколько месяцев ее деятельности. Закупка дополнительного оборудования будет начинаться сразу после принятия решения о расширении миссии, с тем чтобы ко времени завершения ее развертывания она располагала полным диапазоном оборудования и предметов снабжения.

77. Создание запаса таких первоначальных наборов безусловно будет связано со значительными первоначальными издержками, а также с определенными текущими расходами на хранение и обслуживание. Однако в качестве основы для создания таких первоначальных наборов будет использоваться лишнее оборудование, а также любые остатки оборудования, передаваемые из других сворачиваемых миссий. Новые закупки будут осуществляться лишь по мере необходимости для приобретения недостающего оборудования (и расходы будут относиться на бюджеты существующих миссий). Затем эти наборы будут предоставляться по мере необходимости новым (или расширяющимся) миссиям, в бюджетах которых будут затем отражаться сопутствующие расходы по возмещению стоимости любых наборов, взятых из запасов. При таком подходе оборудование всегда, в случае необходимости, будет наготове, а расходы будут покрываться миссиями, которые будут использовать эти запасы. Тем самым резерв создается при минимальных дополнительных издержках, а расходы на оборудование соответствующим образом отражаются на бюджетах получающих наборы миссий. В качестве промежуточной меры расходы на сотрудников, занимающихся обслуживанием оборудования в существующих местах их хранения, будут оплачиваться существующими миссиями.

В. Способность оперативно заключать контракты на поставки

78. В случае оборудования или предметов снабжения, которые можно приобрести без особых трудностей (например, канцелярская мебель, питьевая вода в бутылках, строительные материалы, топливо), или оборудования, которое весьма часто обновляется технологически (например, компьютеры или оборудование связи) или быстро дешевеет, поддержание значительного по своим размерам резервного запаса не является ни необходимым, ни экономически оправданным. Предпочтительным методом обеспечения быстрой поставки таких товаров, которые, как правило, закупаются на регулярной основе для всех миссий, было бы составление ролтера заранее одобренных поставщиков с указанием согласованных цен на стандартное оборудование и предметы снабжения, которые можно было бы затем оперативно заказывать по мере возникновения необходимости. Контракты такого рода, обзор и пересмотр которых проводятся на регулярной основе, в настоящее время используются для поставок компьютерного оборудования и его обслуживания в полевых миссиях.

С. Спецификации стандартного оборудования

79. В связи с составлением упомянутого выше Руководства по типовым издержкам стандартные спецификации в настоящее время распространяются на те виды оборудования и сопутствующих поставок (в основном невоенных), которые регулярно используются в миссиях, с тем чтобы при закупке нового оборудования и передислокации старого обеспечить его сопоставимость как между миссиями, так и внутри миссий.

Д. Процедуры закупки

80. Выше рассматривался вопрос об обеспечении своевременного предоставления товаров и услуг, необходимых для первоначального развертывания миссии, через механизмы создания запасов "первоначальных наборов" и заблаговременного заключения контрактов на другие более широкодоступные предметы снабжения. Все более сжатые сроки развертывания операций по поддержанию мира требуют гибкости и безотлагательного удовлетворения выявленных потребностей; в то же самое время из-за роста числа, размера и масштабов миссий возможности нынешней системы закупки исчерпаны.

81. В качестве одного из путей решения этой проблемы имеется в виду увеличить пределы сумм, которыми распоряжаются местные комитеты по контрактам в полевых миссиях, и расширить утвержденные районы местных закупок, включив соседние страны, имеющие разнообразные и конкурентные рынки. Цель заключается в том, чтобы обеспечить децентрализацию ответственности за определенные закупки путем передачи ее на места, но сохранить в то же самое время центральную закупочную систему из штаб-квартиры стандартизированного оборудования на глобальной основе, с тем чтобы повысить оперативность предоставления необходимых товаров и услуг.

Е. Компенсация за принадлежащее контингентам оборудование

82. Как отмечается Консультативным комитетом в его докладе, процедуры выплаты государствам-членам компенсации за принадлежащее контингентам оборудование, предоставленное для миссии по поддержанию мира, стали чрезвычайно сложными как для Организации Объединенных Наций, так и для стран, предоставляющих оборудование. При нынешней системе страна, предоставляющая оборудование, должна сначала представить подробную информацию с указанием полного списка оборудования, стоимости конкретных его видов и количества, после чего

представители этой страны и Организации Объединенных Наций должны подтвердить, что перечисленное оборудование действительно прибыло с контингентом в район размещения миссии. К этому времени должна быть согласована стоимость каждого предмета. Перед отъездом контингента представители страны, предоставившей контингент и оборудование для него, и персонал данной миссии Организации Объединенных Наций совместно проводят другое обследование, отмечая любые изменения в стоимости оборудования сверх обычного износа. Задержки с представлением необходимой информации, усугубляемые отсутствием в Организации Объединенных Наций конкретного опыта оценки стоимости оборудования, зачастую приводят к неприемлемо поздним срокам выплаты компенсации странам, предоставившим оборудование. Кроме того, сложившаяся практика выплаты компенсации за это оборудование (срок службы которого в ряде случаев составляет 20 лет или более) из расчета полной амортизации за четыре года эксплуатации была сочтена неоправданно дорогостоящей для Организации, особенно в случае непродолжительных операций.

83. При рассмотрении альтернативных вариантов упрощения процедуры выплаты компенсации государствам-членам за оборудование, предоставленное совместно с их воинскими контингентами для миссий по поддержанию мира, в качестве модели можно использовать установленные процедуры выплаты компенсации государствам-членам за воинские контингенты. При этой процедуре миссия подтверждает численность военнослужащих в контингентах, и возмещение выплачивается с учетом численности военнослужащих, фактически находившихся в районе миссии в течение отчетного периода, на основе заранее оговоренного количества военнослужащих и рода войск в соответствии с четко оговоренной шкалой стандартных издержек, применяемых в равной степени к войскам всех стран, предоставляющих контингенты. Аналогичным образом предлагается подготовить стандартные шкалы ставок амортизации принадлежащего контингентам оборудования, в том числе стандартизированный перечень оборудования с указанием общего типа оборудования, согласованного срока его службы и установленной годовой ставки амортизации (оговоренной как на случай предоставления обслуживания, так и без такового), которая будет выплачиваться за все оборудование каждого из установленных типов. В этих шкалах будут перечислены стандартные предметы, расчетный срок службы и коэффициент обслуживания, который будет отражать примерный расчет текущего эксплуатационного обслуживания. В одной из шкал будет указываться ставка компенсации за оборудование в том случае, когда Организация Объединенных Наций берет на себя ответственность за его обслуживание ("сухая аренда"), и в этом случае годовая ставка будет равна стоимости оборудования, поделенной на срок его службы. Во второй шкале будет указана ставка компенсации за оборудование в тех случаях, когда обслуживание обеспечивается государством-членом, предоставившим оборудование ("мокрая аренда"); эта годовая ставка будет равна ставке "сухой аренды" плюс оговоренный коэффициент обслуживания. При подготовке этих шкал такое оборудование будет делиться на три широких категории: броневые автомобили, прочее оборудование (военного характера) и прочее оборудование (коммерческого характера). Эти шкалы будут представлены Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и включены в памятки для стран, предоставляющих войска. Компенсация за принадлежащее контингентам оборудование будет ограничиваться крупными, легко поддающимися подсчету предметами, такими, как автомобили, генераторы, оборудование связи и т.д., с тем чтобы облегчить административное бремя

проведения частой инвентаризации в районе миссии. При таком методе как Организация, так и страны, предоставляющие оборудование, смогут избежать длительных переговоров о "стоимостном" факторе формулы возмещения.

Г. Двустороннее предоставление оборудования

84. При упрощении процедур выплаты компенсации странам за принадлежащее контингентам оборудование появляется надежда на создание эффективного механизма обеспечения оборудованием контингентов тех государств-членов, которые не могут предоставить свое собственное оборудование. Этот вопрос кратко рассматривался в докладе Генерального секретаря об укреплении потенциала Организации Объединенных Наций в области поддержания мира (A/48/403-S/26450), где указывалось, что заключенные заранее, до запрошенного развертывания миссий по поддержанию мира, соглашения между государствами-членами об обеспечении войск соответствующим оборудованием значительно облегчили бы решение проблем, связанных с участием в операциях по поддержанию мира контингентов, имеющих недостаточное снаряжение или недостаточную подготовку. Компенсация за такое оборудование, предоставляемое одним государством-членом войскам другого, могла бы выплачиваться в соответствии с той же формулой, что и за оборудование, принадлежащее самим контингентам. Государствам-членам предлагается дополнительно рассмотреть указанный вопрос.

VI. ТРАНСПОРТ И ДРУГИЕ ОПЕРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

А. Способность оперативно предоставлять транспорт

85. В настоящее время Организация Объединенных Наций доставляет в районы миссии по поддержанию мира и вывозит из них примерно 150 000 военнослужащих в год. Зачастую развертывание этих подразделений приходится проводить "в последнюю минуту", что ограничивает способность Организации полностью использовать преимущества, которые дает стандартный процесс проведения торгов. Аналогичные потребности в транспортировке оборудования также приводят к большому объему фрахтовых грузоперевозок на регулярной основе. Хотя и приветствуются предложения государств-членов о предоставлении военного транспорта, связанные с этим расходы подчас значительно выше, чем расходы на аналогичные коммерческие контрактные услуги. Поэтому Секретариат изучает возможность заключения контрактных соглашений через стандартный процесс проведения торгов, что обеспечит быстрое рассмотрение предложений и заявок, с тем чтобы поддерживать оперативный контакт с перевозчиками, способными доставлять воздушным транспортом большое число военнослужащих и большие объемы оборудования на первоначальном этапе развертывания миссий и на этапе их сворачивания, а также при ротации войск. Аналогичным образом Организация в последнее время стала переводить на долгосрочную основу планирование операций по поддержанию мира, предусматривая заключение двух- и трехлетних контрактов (с оговоркой об аннулировании с предупреждением за 30 дней) на определенные авиаперевозки, с тем чтобы воспользоваться связанной с этим экономией средств и повысить эффективность этой деятельности.

86. Что касается других видов транспорта, то Секретариат по согласованию со странами, предоставляющими войска, как правило, использует для перевозки контингентов в тех случаях, когда это целесообразно, наземный транспорт. Для перевозки контингентов для СООНО и Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ) использовался железнодорожный и автобусный транспорт; наземный и морской транспорт также использовался для перевозки контингентов для Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже

(ЮНТАК). Кроме того, поскольку грузы в основном перевозятся наземным транспортом, Секретариат изучает целесообразность заключения контрактных соглашений на глобальной основе для удовлетворения потребностей миссий в перевозке грузов на наиболее удобных и экономичных условиях.

В. Предоставление услуг войскам

87. Консультативный комитет в своем докладе (А/47/990) рекомендовал Организации пересмотреть ее роль в предоставлении определенных услуг (например, по стирке белья, пошиву одежды, стрижке, обеспечению телефонной связью и пр.) для персонала контингентов миссий по поддержанию мира. Следует отдавать себе отчет в том, что эти основные услуги необходимы и обязательны с точки зрения создания нормальных санитарных и бытовых условий для военнослужащих. Если такие услуги не предоставляются Организацией через местных подрядчиков, то страна, предоставляющая войска, должна будет обеспечить такое обслуживание в составе самого контингента. Поэтому было сочтено, что, как правило, самым практичным и экономичным способом обеспечения этих необходимых услуг является практикуемое в настоящее время использование местных подрядчиков.

С. Воздушные перевозки

88. Воздушные перевозки в связи с операциями по поддержанию мира можно подразделить на три отдельных типа: поездки военного персонала, а также поездки в связи с ротацией войск; перевозка больших групп гражданских лиц для проведения деятельности в связи с поддержанием мира (например, для наблюдения за ходом выборов); а также поездки персонала Организации Объединенных Наций при назначении на должности в административных и основных службах миссий по поддержанию мира.

1. Поездки военного персонала и поездки в связи с ротацией войск

89. В соответствии с практикой государств-членов, предоставляющих войска для операций по поддержанию мира, перевозка военного персонала осуществляется по воздуху самым экономичным по возможности образом. С учетом характера перевозок (большие группы пассажиров, одновременно вылетающих из одной конкретной точки в другую) Организация Объединенных Наций может договориться о чрезвычайно низких ценах авиабилетов на такие поездки.

90. Однако значительные дополнительные расходы связаны с перевозкой багажа военного персонала. Предполагается, что эти войска должны быть полностью готовы к оперативной деятельности сразу по прибытии к месту назначения. Поэтому им приходится перевозить с собой свое личное имущество. Отдельная перевозка этого имущества неизбежно приведет к задержкам. Кроме того, во многих случаях в районе операции не существует условий для приема прибывающих грузов. Поэтому было сочтено, что использование сопровождаемого багажа является единственным надежным способом обеспечить полную функциональную готовность военного персонала по прибытии в район миссии.

2. Перевозки больших групп гражданских лиц для осуществления деятельности, связанной с поддержанием мира (например, для наблюдения за ходом выборов)

91. Секретариату зачастую приходится организовывать перевозку больших групп гражданских лиц (в том числе персонала, предоставляемого правительствами, и персонала из Секретариата

Организации Объединенных Наций) в конкретные точки для оказания помощи в связи с такой связанной с поддержанием мира деятельностью, как наблюдение за ходом выборов.

92. Первоначально Секретариат пытался сократить расходы, объявляя торги и выбирая конкретного подрядчика. Однако такая организация перевозок приводила к серьезным проблемам в тех случаях, когда приходилось вносить даже незначительные изменения в сроки перевозки наблюдателей за ходом выборов. Секретариату также приходилось платить штрафы за отказ от билетов тех наблюдателей, которые не могли выехать в самый последний момент.

93. В результате Секретариат принял решение использовать для приобретения билетов на такие перевозки агента по организации поездок, имеющего контракт с Центральными учреждениями. Секретариат договаривался непосредственно с авиакомпаниями, с тем чтобы обеспечить для наблюдателей за ходом выборов, выезжающих из различных точек, билеты со скидкой. Перевозки такого персонала осуществлялись самым экономичным способом.

94. Значительной экономии по сравнению с обычными расценками на авиабилеты удавалось отчасти добиться благодаря тому, что перевозятся большие группы пассажиров, все они выезжают одновременно и можно использовать прямые билеты в оба конца.

3. Поездки персонала Организации Объединенных Наций при назначении на должности в административных и основных службах миссий по поддержанию мира

95. Организация Объединенных Наций назначает в операции по поддержанию мира на местах своих сотрудников с мест службы во всем мире. Она также набирает персонал конкретно для миссий. Нормы проезда при наборе и назначении/перевозе регулируются решениями Генеральной Ассамблеи. Нынешние положения действуют с 1 января 1988 года. Эти положения в равной степени применимы к поездкам сотрудников при назначении в миссии по поддержанию мира и при официальных поездках, например, для участия в совещаниях.

96. Исходной нормой проезда сотрудников Организации Объединенных Наций воздушным транспортом являются авиабилеты экономического класса или же наиболее дешевые авиабилеты, имеющиеся на регулярной основе. Более высокие нормы могут быть разрешены с учетом должности сотрудников (помощник Генерального секретаря и выше) и продолжительности полета (9 часов или более). Нормы проезда сотрудников Организации Объединенных Наций рассматриваются в докладе Генерального секретаря, который будет представлен на рассмотрение нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Нормы для сотрудников, назначенных в миссии по поддержанию мира, должны рассматриваться в контексте общей политики в отношении норм проезда. Однако следует должным образом учитывать необходимость предоставления Генеральному секретарю возможности должным образом комплектовать эти миссии, а также следует избегать введения правил, которые могут проводить различие между сотрудниками, которые направляются в миссии по поддержанию мира, и сотрудниками, которые совершают другие официальные поездки.

97. В связи со сроком назначения (обычно шесть месяцев или более) или отсутствием оговоренной даты возвращения сотрудники выезжают к месту службы в операциях по поддержанию мира по билетам в один конец. Большинство продаваемых со скидкой авиабилетов в оба конца действительно в течение максимум трех месяцев. С учетом видов билетов, в основном приобретаемых Организацией Объединенных Наций, Секретариат предпринял все усилия по достижению договоренности с авиакомпаниями о авиабилетах со скидкой на наиболее часто используемые направления, в отношении которых не применяются обычные скидки.

98. С учетом характера поездок при назначении сотрудников для участия в операциях по поддержанию мира, а также того факта, что большинство этих поездок совершается по индивидуальным маршрутам в разное время, Секретариат предпринимает все усилия для того, чтобы максимально эффективно использовать свои ресурсы при организации поездок сотрудников.

D. Сборные дома и временные помещения

99. В ответ на замечания, высказанные Консультативным комитетом в его докладе (А/47/990) в отношении предоставления сборных домов для размещения персонала, набираемого на международной основе, и/или войск, следует подчеркнуть, что потребности миссии в помещениях действительно зависят от местных условий и наличия пригодных помещений, а также в определенной степени от сотрудничества со стороны принимающего правительства/власти. Зачастую наличие жилья и/или служебных помещений в районах миссий ограничено, что обуславливает необходимость использования сборных домов. Однако во всех случаях изучаются все возможные пути обеспечения необходимых помещений, и сборные дома используются лишь тогда, когда нет других реальных вариантов. Аналогичным образом в тех случаях, когда принимающие власти не предоставляют бесплатных помещений и когда это экономически целесообразно, будет серьезно прорабатываться вариант строительства жилья или других помещений для сотрудников миссии и воинских контингентов вместо того, чтобы использовать арендованное или сборное жилье.

E. Руководство по оперативной поддержке

100. С тем чтобы в более широком контексте рассмотреть вопрос о повышении эффективности деятельности Организации в области планирования и обеспечения операций по поддержанию мира, в прошлом году при участии ряда государств-членов было начато осуществление проекта подготовки руководства Организации Объединенных Наций по оперативной поддержке. Цель этого проекта, осуществляемого совместно с проектом подготовки руководства по проведению миссий по обзору, о котором говорилось выше, заключается в подготовке сборника оперативных и процедурных руководящих принципов обеспечения миссий по поддержанию мира.

Ф. Техническое усовершенствование

101. Секретариатом предприняты значительные усилия по осуществлению программы автоматизации и стандартизации делопроизводства в полевых миссиях с использованием компьютерной техники, как об этом говорится в докладе Генерального секретаря о положении в области внедрения новой техники в Организации Объединенных Наций (А/С.5/47/18, пункты 79–90). До конца этого года предполагается полностью автоматизировать функции административной поддержки всех миссий с использованием специализированного стандартного программного обеспечения и обеспечить электронную связь большинства миссий с Центральными учреждениями. Стандартный набор программного обеспечения включает автоматизированную закупочную систему, а также систему инвентарного контроля. Транспортная система контролирует производительность/эффективность и сроки обслуживания каждого автомобиля, а также наличие запасных частей. Кадровая система обеспечивает автоматическую обработку кадровой информации в миссии, начиная от ведения архива и кончая оформлением отпусков. Местная система расчета заработной платы и финансирования стандартизирует и автоматизирует решение финансовых задач, начиная с составления бюджета и кончая составлением периодических финансовых отчетов; эта система впоследствии будет связана с закупочной системой для повышения точности расчетов за счет устранения необходимости в ручной передаче информации. Кроме того, в настоящее время разрабатывается система электронной почты и другого оборудования связи для оперативной поддержки операций по поддержанию мира, с тем чтобы обеспечить Центральные учреждения надежной связью и системой обмена данными с полевыми операциями. Деятельность в области автоматизации и связи будет осуществляться с соблюдением установленных норм Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить сопоставимость всех операций Секретариата.

Г. Вопросы самострахования

102. Резкое расширение деятельности по поддержанию мира обусловило необходимость в сопутствующем увеличении численности автомобильного парка Организации Объединенных Наций и в аналогичном увеличении общей суммы расходов на страхование ответственности перед третьими лицами без какого-либо увеличения расходов на одну транспортную единицу. Консультативный комитет в своем докладе просил дополнительно изучить вопрос о расходах на страхование ответственности перед третьими лицами, поскольку эти расходы превышают предполагаемые стандартные ставки такого страхования во всем мире, и, в том числе, рассмотреть вопрос о возможности создания в качестве альтернативы своей собственной системы страхования.

103. Страхование основной ответственности перед третьими лицами при эксплуатации автомобилей обеспечивается обычно на месте, поскольку это позволяет экономить средства и эффективно с административной точки зрения, а также позволяет учитывать национальные правила, которые во многих принимающих странах оговаривают необходимость местного страхования ответственности перед третьими лицами при эксплуатации всех автомобилей. В то же самое время на все автомобили также распространяется глобальное "зонтичное" страхование, покрывающее любую ответственность свыше местных пределов в размере максимум до 1 млн. долл. США на один страховой случай.

104. При подготовке крупных новых операций по поддержанию мира в Камбодже, Сомали, бывшей Югославии и Мозамбике была проведена тщательная оценка экономической оправданности и эффективности местного страхования и был сделан вывод о том, что это страхование будет и дороже, и сложнее в административном плане, чем обеспечение основного страхования через страховую компанию в Центральных учреждениях. Поэтому автопарк этих миссий был застрахован в Центральных учреждениях. Хотя суммы, уплаченные за страхование этих автомобилей, могут

фактически оказаться выше, чем упомянутые выше стандартные страховые ставки в мире, речь идет о полном страховании ответственности перед третьими лицами (в районах, которые считаются военными зонами и, как правило, имеют самые высокие страховые ставки) по значительно более низким ставкам по сравнению с местным страхованием такого рода.

Н. Соглашения с принимающей страной

105. Организация придерживается практики заключения соглашений со странами, принимающими миссии, в которых предусматривается бесплатное предоставление помещений и бесплатных или субсидируемых коммунальных услуг. Соответственно до развертывания миссии предпринимаются все усилия, чтобы получить от принимающего правительства служебные помещения для персонала и, в необходимых случаях, воду, электроэнергию и другие коммунальные услуги либо бесплатно, либо по самым выгодным ставкам. Предварительные переговоры по этим вопросам недавно были успешно проведены в отношении Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (МНООНЛ) и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР). Также предпринимаются усилия по пересмотру существующих соглашений о статусе сил и статусе миссий, с тем чтобы добиться от принимающих правительств, там где они существуют, выполнения своих обязательств. Однако совершенно очевидно, что эти соглашения должны быть заключены до того, как начинается миссия. Будут предприниматься активные усилия по заключению соглашений с принимающими странами до развертывания миссий.

106. Аналогичным образом Ассамблея может также пожелать рассмотреть вопрос о возможности заключения соглашений "о добрососедстве" со странами, которые граничат с районом миссии и зачастую играют решающую роль в материально-техническом обеспечении миссии. В подобных соглашениях можно было бы официально закрепить уникальный характер отношений с Организацией Объединенных Наций, а также привилегии и иммунитеты, конкретно связанные с осуществлением миссии.

VII. ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МИССИЙ

А. Процедуры обеспечения безопасности на этапе прекращения деятельности миссий

107. Недавний опыт подчеркнул необходимость заблаговременного планирования и подготовки к прекращению деятельности миссии, с тем чтобы процесс можно было завершать быстро и эффективно. В то же самое время была достаточно четко продемонстрирована важность сохранения должных процедур обеспечения безопасности на этапе прекращения миссии. Хотя на этом этапе предполагается, что мандат миссии выполнен, следует исходить из того, что деятельность не завершена до тех пор, пока не обеспечен полный вывод материальных, а также людских ресурсов. Этот этап операции должен разрабатываться в начале процесса планирования и обсуждения концепций операции. В районе миссии следует сохранять достаточные воинские контингенты для обеспечения безопасности гражданского персонала миссии и ее имущества в течение всего этапа прекращения деятельности.

В. Реализация активов

108. Консультативный комитет в своем докладе просил представить с учетом опыта прекращения последних операций предложения в отношении четких рекомендаций, принципов и процедур реализации активов после прекращения миссии по поддержанию мира. Накопленный в течение

последних месяцев опыт прекращения деятельности ЮНТАК действительно дал Организации возможность еще раз рассмотреть и уточнить процедуры реализации активов и передачи оборудования в подобных ситуациях.

109. С учетом растущего числа операций по поддержанию мира передача оборудования в другие миссии или на хранение на случай предстоящих миссий являются наиболее целесообразными способами реализации оборудования, поскольку такая передача помогает сократить расходы получающих оборудование миссий. В тех случаях, когда передача такого оборудования состоялась или планируется до завершения составления бюджетной сметы, подобная предполагаемая передача оборудования учитывается в этих сметах. Поэтому бюджетная смета миссии отражает ее общие потребности в оборудовании за вычетом стоимости переданного из других миссий оборудования, подсчитанной по стандартным расценкам.

110. После прекращения миссии по поддержанию мира оборудование и другое имущество миссии должно реализовываться следующим образом:

а) оборудование в хорошем состоянии, которое соответствует установленным стандартам или считается совместимым с существующим оборудованием, передается другим операциям Организации Объединенных Наций в других районах мира или же в резерв для формирования "первоначальных наборов" для использования в будущих миссиях;

б) оборудование, которое не требуется другим миссиям по поддержанию мира, но может быть использовано другими учреждениями Организации Объединенных Наций, международными организациями или неправительственными организациями и которое нецелесообразно хранить в резерве, может быть продано соответствующему учреждению или организации;

с) любое оборудование или имущество, которое не требуется кому-либо, или которое нецелесообразно реализовывать описанным выше способом, или же которое находится в плохом состоянии, может реализовываться на коммерческой основе в стране пребывания в соответствии со стандартными правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

д) любые лишние активы миссии, остающиеся после реализации в соответствии с условиями, указанными в пунктах a-c выше, и/или любое оборудование, которое уже установлено в данной стране и демонтаж которого приведет к задержке процесса восстановления страны, будут передаваться должным образом признанному правительству

соответствующей страны. Это касается, в частности, аэродромных сооружений и оборудования, мостов и оборудования для разминирования. О передаче такого оборудования будет сообщаться постфактум Генеральной Ассамблее.

VIII. МЕРЫ ЭКОНОМИИ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ОПЕРАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

111. Признавая необходимость обеспечить максимальную экономию и эффективность при проведении операций по поддержанию мира, Секретариат занимается реализацией соответствующей программы по этим вопросам. Эта программа включает введение более совершенной управленческой структуры для решения административных вопросов миссий, а также выработку экономичных процедур реализации этой структуры. За прошедшие два года удалось добиться сокращения потребностей благодаря введению следующих мер по повышению эффективности и действенности операций по поддержанию мира.

Переоценка потребностей миссий

112. Была проведена всесторонняя перестройка структуры СООННР, ВСООНЛ и Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП), в результате чего по сравнению с 1992 годом достигнута экономия в размере примерно 15 процентов в реальном выражении в случае ВСООНЛ, 30 процентов – в случае с СООННР и 12 процентов – в случае ОНВУП. В случае ЮНОМОЗ в результате комплексного подхода к планированию расширение миссии (свыше 1000 гражданских полицейских) обеспечивается за счет систематического пересмотра всех потребностей, в том числе постепенного сокращения воинских контингентов, с тем чтобы свести к минимуму любое увеличение бюджета.

Сотрудники, работающие по контрактам, и Добровольцы Организации Объединенных Наций

113. Организация добилась значительной экономии за счет использования альтернативных источников набора персонала: более широкое использование Добровольцев Организации Объединенных Наций, в частности в качестве наблюдателей за ходом выборов (например, в ЮНТАК и ЮНОМОЗ); для оказания помощи в восстановлении и в осуществлении гуманитарной деятельности (в рамках Операции Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ), ЮНОМОЗ и МНООНЛ); а также в технической области в качестве инженеров, радиотехников, механиков и т.д. (ЮНТАК).

114. В СООНО для осуществления технических функций в полевых миссиях под руководством обычных сотрудников Организации Объединенных Наций использовался международный персонал, работающий по контрактам, и этот опыт был успешным.

Местный персонал

115. Для выполнения вспомогательных административных функций в операциях по поддержанию мира Организация, когда это возможно, набирает местный персонал. Однако опытные, набираемые на международной основе сотрудники категории общего обслуживания, необходимы, особенно на начальных этапах миссий, а также для обучения местного вспомогательного персонала и для контроля за его работой. Новые правила набора серии 300 позволяют набирать и оформлять местный персонал более экономичным

образом. Вторым ограничением во многих конфликтных районах является тот факт, что местные сотрудники не могут свободно передвигаться внутри страны или направляться в те районы, где они необходимы.

Воздушные перевозки

116. В результате проведения комплексной политики использования воздушного транспорта Организация для воздушных перевозок в чрезвычайных обстоятельствах подчас использует в первую очередь возможности существующих миссий, а не обращается к правительствам или коммерческим организациям. Подобный порядок, хотя и создает сложности для существующих операций, позволил Организации свести к минимуму свои расходы. В качестве примера можно отметить успешную операцию по эвакуации сотрудников МООНПР, когда для материально-технического снабжения и эвакуации персонала из Руанды использовались самолеты из Сомали. Постоянный контроль за использованием воздушно-транспортных средств позволил избежать расходования миллионов долларов США.

Поездки

117. Как упоминалось выше, Организация Объединенных Наций ввела более эффективные процедуры организации поездок, например, максимально используя чартерные/групповые поездки военных наблюдателей, гражданской полиции и наблюдателей за ходом выборов; арендуя самолеты для перевозки войск; и добиваясь специальных расценок от ряда коммерческих авиакомпаний.

Автоматизация делопроизводства

118. С 1992 года Секретариат осуществляет крупную программу автоматизации делопроизводства в административных и материально-технических службах полевых миссий. Эта программа включает введение автоматизированной системы инвентаризации закупок и контроля за использованием имущества, современную систему бухгалтерского учета и отчетности, компьютеризированную систему управления транспортом и компьютеризированную систему кадрового обеспечения, а также введение других вспомогательных материально-технических систем на основе персональных компьютеров. Эти инициативы позволили повысить эффективность процедур управления.

Инженерно-техническое обеспечение

119. Практика осуществления мелкого ремонта инфраструктуры, в том числе дорог и мостов, позволила добиться экономии на воздушных перевозках, а также позволила оставить после завершения миссии улучшенную инфраструктуру. В случае ЮНТАК инженерно-технические проекты касались прежде всего ремонта дорог и мостов по всей стране, с тем чтобы контингенты и наблюдатели за ходом выборов могли пользоваться наземным, а не дорогим воздушным транспортом.

Реализация активов

120. Стандартная политика реализации активов при сворачивании миссий была введена первоначально в ЮНТАГ, а затем была успешно реализована в рамках ЮНТАК. В частности, это позволило Организации передать имущество ЮНТАК стоимостью более 90 млн. долл. США другим миссиям и/или на хранение для использования в будущем.

IX. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

121. В настоящем докладе была предпринята попытка рассмотреть основные вопросы, влияющие на успешное осуществление и административное обеспечение операций по поддержанию мира. Уже проведена значительная работа по разработке основ планирования и других процедур улучшения управления операциями по поддержанию мира; еще многое предстоит сделать, чтобы достичь поставленных целей. Темпы реализации выдвинутых предложений будут, разумеется, зависеть от наличия ресурсов и, не в последнюю очередь, людских и финансовых ресурсов для Центральные учреждений, с тем чтобы они могли оказывать более существенную поддержку на решающих первоначальных этапах деятельности миссий.

122. Генеральная Ассамблея может пожелать принять к сведению настоящий доклад и одобрить содержащиеся в нем предложения, в частности те, которые касаются разрешения на расходование средств (пункт 15); бюджетного цикла операций по поддержанию мира (пункты 17-22); пособий в случае смерти и потери трудоспособности для персонала контингентов (пункты 67-71); первоначальных наборов для миссий (пункты 76 и 77); компенсации за принадлежащее контингентам оборудование (пункты 82 и 83); двустороннего предоставления оборудования (пункт 84); соглашений с принимающей страной (пункты 105 и 106); и реализации активов (пункты 108-110).

123. При поддержке государствами-членами инициатив, выдвинутых выше, и при условии предоставления необходимых ресурсов Организация сможет продолжать осуществлять свою деятельность, располагая значительно более широкими возможностями в плане осуществления операций по поддержанию мира и управления ими и будучи полностью готовой к решению предстоящих задач.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Краткое изложение вопросов, поднятых Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, а также принятых мер и сделанных рекомендаций

Пункт в документе A/47/990	Краткое изложение вопроса	Принятые меры и/или сделанные рекомендации	Пункт в настоящем докладе
3 и 4	Усовершенствовать форму докладов о финансовом положении операций, включая в него предлагаемые и фактические штатные расписания	Разработана более совершенная форма доклада о финансовом положении и представления бюджета, в которой используется меньше текста и больше аналитических таблиц и графических иллюстраций.	29-31
5	Доводить до сведения Совета Безопасности информацию о развертывании военного персонала и полиции сверх санкционированной численности	Замечание принято к сведению, и такая информация будет представляться.	-
6	Обоснование учреждения новых должностей высокого уровня	По данному вопросу подготовлен доклад (A/C.5/48/26 и Add.1).	57 и 58
7	Запросы на дополнительные ресурсы должны четко излагаться и обосновываться	См. комментарий по пунктам 3 и 4 выше.	17-22
7	Доклад Генерального секретаря о финансировании операций по поддержанию мира должен содержать подробные схемы организационной структуры	См. комментарий по пунктам 3 и 4 выше.	17, 25
8	Объем документации в связи докладами о финансовом положении операций по поддержанию мира должен быть сокращен, и они должны включать больше таблиц и графиков	См. комментарий по пунктам 3 и 4 выше.	17, 25

/...

Пункт в документе А/47/990	Краткое изложение вопроса	Принятые меры и/или сделанные рекомендации	Пункт в настоящем докладе
9	Доклады Генерального секретаря должны предусматривать более совершенную форму представления информации о добровольных взносах	Информация о добровольных взносах будет включаться во все финансовые доклады; в тексте будет указываться информация о влиянии этих взносов на соответствующие бюджетные статьи.	
10	Следует четко определить роль бюджетов, сформированных за счет долевого взносов, в гуманитарных операциях и деятельности в области развития	Предлагается рассмотреть вопрос о финансировании за счет долевого взносов в рамках технического обзора общих гуманитарных потребностей при решении вопроса о новой операции; бюджет миссии будет включать деятельность, необходимую для успешного осуществления ее мандата.	14
11	Просить государства-члены предоставлять дополнительный гражданский персонал для выполнения неосновных функций	Вопрос о предоставлении персонала прорабатывается с государствами-членами и другими международными организациями.	51 и 52
12	Улучшить отбор и подготовку наблюдателей за действиями полиции	Разрабатывается программа, процедуры и инструкции по подготовке полицейских наблюдателей; государствам-членам предлагается созвать ростеры кандидатов для быстрого развертывания.	46 и 47
13	Исчислять расходы по персоналу на основе нью-йоркских ставок	Готовится типовая шкала расходов по персоналу на основе средних расходов в различных миссиях.	26 и 27
15	Конкретные руководящие принципы участия гражданского персонала, предоставляемого правительствами	Разработаны конкретные руководящие принципы использования гражданского персонала (см. А/48/707).	51 и 52

Пункт в документе А/47/990	Краткое изложение вопроса	Принятые меры и/или сделанные рекомендации	Пункт в настоящем докладе
16	Улучшение подготовки административного персонала, занятого в операциях по поддержанию мира	Предлагается на первом этапе комплектовать штаты полевых миссий путем направления передовых групп; перед выездом административные сотрудники пройдут тщательную подготовку, построенную с учетом конкретных условий на месте.	59 и 60
16	Укрепить роль внутренней ревизии, оценки, расследований и административно-консультативной службы в миссиях	Направление внутренних ревизоров для работы на постоянной основе.	48
17	Использование консультантов и экспертов для оказания технической и иной помощи операциям по поддержанию мира	Консультанты будут использоваться лишь в тех случаях, когда соответствующих специалистов нельзя найти в пределах Организации.	50
18	Использование персонала, набираемого по контрактам на международной основе	Использование персонала, набираемого по контрактам на международной основе (см. А/48/707).	53 и 54
19	Использование Добровольцев Организации Объединенных Наций и условия их службы	Использование Добровольцев в операциях по поддержанию мира будет расширено; сотрудничество предусмотрено в соглашениях по конкретным миссиям с ПРООН/ДООН, которая в соответствии с установленными правилами независимо регулирует деятельность Добровольцев.	55 и 56
20	Определение ставок суточных и других пособий	Даны разъяснения.	63-66
22	Использование наземного транспорта для проезда военнослужащих при ротации и репатриации в близлежащие страны	Наземный транспорт используется и будет использоваться для перевозки персонала и оборудования.	85 и 86

Пункт в документе А/47/990	Краткое изложение вопроса	Пункт в настоящем докладе
23	Обязательства принимающих стран	<p>Принятые меры и/или сделанные рекомендации</p> <p>До развертывания будущих миссий будут заключаться соглашения о статусе сил/миссий; будут проведены переговоры с целью пересмотра, там, где это возможно, существующих соглашений.</p>
24	Использование без необходимости сборных домов для размещения персонала	<p>Вместо использования сборных домов в случае экономической целесообразности будет вестись строительство.</p>
25	Обзор всех пособий, надбавок и сроков службы военного и гражданского персонала	<p>Проведен обзор с целью определения обоснованной продолжительности службы</p>
26	Обеспечение обслуживания воинских контингентов	<p>Расходы для миссии будут выше, если каждый контингент будет сам обеспечивать такое обслуживание; расходы будут конкретно указаны в будущих бюджетах.</p>
26	Обзор пособий в случае смерти и потери трудоспособности для персонала воинских контингентов	<p>Предлагается пересмотреть нынешнюю практику путем компенсации воинским контингентам расходов на выплату пособий в случае смерти и потери трудоспособности.</p>
27	Участие набираемого на местах персонала в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций	<p>Секретариату Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций рекомендовано рассмотреть этот вопрос.</p>

Пункт в документе А/47/990	Краткое изложение вопроса	Принятые меры и/или сделанные рекомендации	Пункт в настоящем докладе
27	Выплата достаточной компенсации в случае смерти и потери трудоспособности всем сотрудникам, участвующим в операциях по поддержанию мира.	Рекомендовано создать местные советы по вопросам компенсации в полевых миссиях для решения вопроса о выплате пособий персоналу миссий в соответствии с дополнением D; в качестве альтернативного варианта должна быть организована выплата компенсации на основе коммерческого страхования.	72 и 73
28	Обзор системы выплаты компенсации странам, предоставляющим войска, за принадлежащее контингентам оборудование.	Рекомендуется ограничить выплату компенсации за принадлежащее контингентам оборудование крупными, легко поддающимися учету предметами на основе согласованной шкалы стандартного определения стоимости, срока службы и амортизации.	82 и 83
29	Отражение в бюджете передачи оборудования из одной миссии в другую.	В качестве основы для передачи оборудования в будущем предлагается использовать порядок реализации имущества, применявшийся в ЮНТАГ и ЮНТАК.	108-110
30	Закупки для операций по поддержанию мира.	Расширить использование методов заблаговременной закупки по контрактам.	78
31	Приобретение оборудования, соответствующего потребностям миссии	Разрабатываются стандартные спецификации оборудования на основе фактических местных потребностей, с тем чтобы обеспечить сопоставимость, эффективность и экономичность.	79

Пункт в документе А/47/990	Краткое изложение вопроса	Принятые меры и/или сделанные рекомендации	Пункт в настоящем докладе
32	Расходы на воздушно-транспортные операции.	Вводятся процедуры долгосрочного планирования, в том числе долгосрочная аренда летательных аппаратов, а также использование заблаговременно заключаемых контрактов на воздушно-транспортное обслуживание.	88-98
33	Распределение автотранспортных средств.	Разъяснение/обоснование распределения автотранспортных средств включается в доклад (об исполнении бюджета).	31
34	Страхование ответственности перед третьими лицами при эксплуатации автомобилей.	Секретариатом проведен обзор страхования ответственности перед третьими лицами; также рассматривается возможность ограничения страхования самой Организацией от рисков, связанных с военными действиями.	102-104
35	Финансирование деятельности в области общественной информации в поддержку операций по поддержанию мира.	Рекомендуется предусматривать в бюджетах миссий расходы на деятельность в области общественной информации для конкретной работы среди местного населения в отношении деятельности по наблюдению за ходом выборов, деятельности в области разоружения и т.д.	28
36	Финансирование должностей за счет средств со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.	Рассматривается в рамках доклада Генерального секретаря по вспомогательному счету.	-
37	Необходимость перечней издержек и разъяснений по стандартному оборудованию и услугам для операций по поддержанию мира в целях подготовки бюджетной сметы.	Обновляется Руководство по нормативным издержкам.	26 и 27

Пункт в документе A/47/990	Краткое изложение вопроса	Принятые меры и/или сделанные рекомендации	Пункт в настоящем докладе
38	Необходимо значительно укрепить роль внутренней ревизии как в районе осуществления миссии, так и в Центральных учреждениях.	Предлагается направлять в миссии внутренних ревизоров для работы на постоянной основе.	48
39	Отсутствие руководящих принципов и процедур, регулирующих реализацию активов после прекращения миссий.	Как указывалось выше, практика, использовавшаяся в ЮНТАГ и ЮНТАК, предлагается в качестве основы для выработки руководящих принципов реализации активов после прекращения миссии.	108-110
41	Невыплата или несвоевременная выплата взносов на операции по поддержанию мира.	Рекомендация адресована государствам-членам (см. A/48/565).	37-41
42	Введение финансового периода в 12 месяцев.	Одобрить рекомендацию о 12-месячном финансовом периоде для бюджетов операций по поддержанию мира, как об этом говорится в документе A/48/565.	-

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Руководство Организации Объединенных Наций по проведению миссий по обзору

Перечень вопросов

I. ВВЕДЕНИЕ

Организационный контекст: юридическая основа, организационные процедуры.

II. МАНДАТ МИССИИ

Круг ведения, состав, деятельность.

III. СВЯЗЬ И ИЗУЧЕНИЕ ОБСТАНОВКИ

Геополитический обзор.

Обзор конкретных условий проведения операции и ситуация в плане безопасности.

Установление контакта с местными властями.

Установление контакта с другими международными учреждениями.

Обеспечение присутствия Организации Объединенных Наций.

Оценка и анализ риска.

IV. АНАЛИЗ МИССИИ

Концепция операций.

Соображения безопасности.

Предлагаемая организация.

V. АДМИНИСТРАТИВНЫЙ АНАЛИЗ (Оценка вспомогательных потребностей)

Материально-техническое обеспечение:

Размещение.

Техническая инфраструктура и службы.

Безопасность.

Пайки.

Сигнальное оборудование и оборудование связи.

Закупки и поставки.

Транспорт/контроль за передвижением.

Хранилища и склады.

Эксплуатационное и ремонтное оборудование/обслуживание.

Медицинское обслуживание и медикаменты.

Финансы:

Налогово-бюджетное положение/валютный режим.

Факторы, которые могут повлиять на размер суточных.

Финансовое обслуживание

Персонал: Количество и состав необходимого вспомогательного персонала.
Визовые и таможенные правила.
Бытовые условия и условия для отдыха.
Наличие и качество местного персонала.

Общее обслуживание: Почтовые службы.
Канцелярское оборудование и предметы снабжения.
Определение наличия местных ресурсов.

VI. СТРУКТУРА МИССИИ

Состав.
Рамки полномочий.
Подчиненность.

VII. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ (в случае необходимости)

Гражданские вопросы.
Избирательные процессы.
Гуманитарные вопросы.
Информационная программа.
Прочие программы.

VIII. ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ МИССИИ

Подготовка: Инструктаж и процедуры в Центральных учреждениях.
Брифинги.
Изучение страны.
Список основных контактов.
Маршрут следования миссии.
Оборудование для группы.
Процедуры поддержания контакта с Центральными учреждениями.
Организация проезда.

Этап функционирования на месте: Изучение обстановки.
Координация подготовки доклада.

Этап завершения работы: Доклад Центральным учреждениям.
Анализ миссии.
Административный анализ.
Факторы материально-технического планирования.
Определение материально-технических потребностей.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Руководство Организации Объединенных Наций по нормативным издержкам

Категории издержек

1. Гражданский персонал
 - a) оклады сотрудников, набираемых на международной основе;
 - b) общие расходы по персоналу;
 - c) налогообложение персонала;
 - d) надбавка за работу в опасных условиях;
 - e) суточные участников миссии;
 - f) путевые расходы в районе.

2. Военный персонал
 - a) возмещение расходов на войска;
 - b) принадлежащее контингентам оборудование;
 - c) пособия в случае смерти и потери трудоспособности.

3. Автотранспорт

Расходы на приобретение.

4. Воздушный транспорт

Расходы на приобретение.

5. Оборудование связи

Расходы на приобретение.

6. Оборудование для обработки данных

Расходы на приобретение.

7. Оборудование, используемое в связи с размещением

Расходы на приобретение.

8. Прочее оборудование

Расходы на приобретение.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Предлагаемый стандартный перечень приложений к бюджетам
операций по поддержанию мира

	Описание
	Введение
I	Сводка подробной сметы расходов, охватывающей нынешний мандатный период
II	Бюджет с разбивкой по этапам (первоначальные и текущие расходы)
III	Дополнительная информация к смете расходов (текущий мандат)
IV	Смета расходов, охватывающая 12 месяцев за пределами нынешнего мандатного периода
V	Дополнительная информация к смете расходов (12 месяцев)
VI	Схема организационной структуры
VII	Предлагаемое штатное расписание гражданского персонала по подразделениям и классам должностей
VIII	Описание должностных обязанностей, если отличается от стандартного
IX	Анализ соотношений
X	Предлагаемое развертывание военного и гражданского персонала
XI	Гражданский персонал и связанные с ним расходы
XII a)	Обеспечение автотранспортом по подразделениям
XII b)	Сводка потребностей в автотранспорте (финансовых)
XIII	Сводка потребностей в воздушном транспорте (вертолеты/самолеты) (финансовых)
XIV a)	Сводка потребностей в оборудовании связи по подразделениям
XIV b)	Сводка потребностей в оборудовании связи (финансовых)
XV a)	Сводка потребностей в компьютерном оборудовании по подразделениям
XV b)	Сводка потребностей в компьютерном оборудовании (финансовых)
XVI	Диаграмма, показывающая предлагаемое развертывание военного и гражданского персонала по месяцам
